

Fig. A



(CS)

NÁVOD K POUŽITÍ



UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM STARTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD!

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ TOHOTO STARTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ

Aby se snížilo riziko osobního ublížení na zdraví a škod na zařízení, doporučujeme vám, abyste používali startovací zařízení vždy za dodržení základních opatření týkajících se bezpečnosti.

- Osoby, které nemají zkušenosti se zařízením, by měly být před jeho používáním vhodně vyškoleny.
- Děti musí být pod dozorem s cílem ujistit se, že si nebudou hrát se zařízením.



Chraňte si zrak. Při práci s olověnými akumulátory, které obsahují kyselinu, pokaždé používejte ochranné brýle.



Zabraňte styku s kyselinou akumulátoru. V případě zásahu nebo styku s kyselinou okamžitě opláchněte příslušnou část čistou vodou. Pokračujte v oplachování až do příchodu lékaře.



Je důležité připojit kabely ke správným pólům: Připojte nabíjecí kleště červené barvy ke kladnému pólu akumulátoru (symbol +).

Připojte nabíjecí kleště černé barvy k podvozku vozidla, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového potrubí.

- Používejte startovací zařízení v dobře větraných prostorech. Nepokoušejte se o startování, když se nacházíte uprostřed hořlavých plynů nebo kapalin.
- Zabraňte vzájemnému styku černých a červených kleští, protože by mohl způsobit jejich roztavení nebo roztavení jiných kovových předmětů. Kleště ukládejte výhradně na příslušné držáky.

POUZE PRO 12VOLTOVÉ SYSTÉMY! Používejte pouze na vozidlech s 12voltovou elektroinstalací.

POUŽÍVEJTE POUZE V PŘÍPADĚ NOUZOVÉHO STAVU: Nepoužívejte startovací zařízení místo akumulátoru vozidla. Používejte výhradně pro nastartování.

- Nepracujte sami. V případě nehody vám váš pomocník může poskytnout pomoc.



Zabraňte zásahu elektrickým proudem. Buďte mimořádně pozorní při aplikaci kleští na neizolované vodiče nebo připojnice. Během zkoušení napětí zabraňte styku částí těla s povrchy, jako jsou potrubí, radiátory nebo kovové skříně.

- Udržujte pracovní prostor v čistém stavu. Přeplněné prostory se mohou stát zdrojem ublížení na zdraví.

- Zabraňte poškození startovacího zařízení. Zařízení používejte výhradně způsobem uvedeným v tomto návodu.

- Dodržujte pokyny týkající se pracovního prostoru. Nepoužívejte ve vlhkých nebo mokřích prostorech. Nevystavujte dešti. Pracujte v dobře osvětlených prostorech.



- Udržujte mimo dosah dětí: nikdy jim nesmí být povolen přístup do pracovních prostor ani zacházení se stroji, nástroji nebo prodlužovacími kabely.



Používejte vhodný oděv. Nepoužívejte široké kusy oděvu nebo šperky, které by mohly být zachyceny pohyblivými součástmi. Během prací se doporučuje používat ochranný, elektricky izolovaný oděv a také ochrannou protiskluzovou obuv. V případě dlouhých vlasů je třeba použít ochranu pokrývky hlavy.

- Opravy startovacího zařízení musí být provedeny výhradně specializovaným personálem, protože v opačném případě by se mohla vyskytnout výrazná nebezpečí pro uživatele.

- Výměna součástí a příslušenství. Při provádění údržby používejte pouze identické náhradní díly. Použití jakéhokoli jiného dílu způsobí zrušení platnosti záruky.

- Neustále udržujte vhodnou stabilní polohu a stabilní opěrné

body.

Nepřesouvejte se nad elektrické kabely nebo struktury.

- Důkladně provádějte předepsanou údržbu startovacího zařízení. Pravidelně kontrolujte jeho kabely a v případě zjištění poškození nechte provést opravu autorizovanému a kvalifikovanému technikovi.

- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození součástí zařízení. Před použitím tohoto startovacího zařízení pozorně zkontrolujte všechny součásti, které se zdají být poškozené, abyste mohli určit, zda jsou schopny správně fungovat. Zkontrolujte správné upevnění kabelů na startovacím zařízení. Doporučuje se nechat opravit nebo vyměnit poškozené součásti autorizovaným a kvalifikovaným technikem.

1.1 SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ SOUVISEJÍCÍ S POUŽITÍM LITHIOVÝCH AKUMULÁTORŮ, KTERÉ SE NACHÁZEJÍ VE STARTOVACÍM ZAŘÍZENÍ

Nedodržení níže uvedených pravidel může způsobit poškození, přehřátí, nabobtnání, požár a výbuch akumulátoru uvnitř startovacího zařízení:

- **Ze žádných důvodů neotvírejte obal startovacího zařízení.**

- Nenabíjejte startovací zařízení na slunci, v blízkosti plamenů nebo v podobných podmínkách.

- Nepoužívejte startovací zařízení v blízkosti kamen, plamenů nebo jiných teplech míst.

- Startovací zařízení nabíjejte výhradně s použitím napájecího zdroje pro nabíjení, dodaného spolu se zařízením.

- Neodhazujte startovací zařízení do ohně a neohřívajte jej.

- Nezaměňujte polaritu kladné svorky „+“ se zápornou svorkou „-“.

- Nezkratujte svorky startovacího zařízení.

- Nevrtajte do obalu startovacího zařízení vrtáky, nezasahujte jej kladivem a nešlepejte po něm.

- Neumisťujte startovací zařízení dovnitř trouby, mikrovlnné trouby apod.

- Neodhazujte startovací zařízení a nedovolte, aby bylo vystaveno nárazům.

- Neprovádějte neoprávněné zásahy do zařízení a neprovádějte změny na obalu startovacího zařízení.

- Když během použití, nabíjení nebo uskladnění vychází ze startovacího zařízení divný zápach, zařízení se přehřívá nebo deformuje, nesmíte jej již používat.

- Když startovací zařízení ztrácí kyselinu nebo z něj vychází divný zápach, zařízení musí být ihned oddáleno od zdrojů tepla nebo od volných plamenů.

- V případě styku kyseliny akumulátoru startovacího zařízení s kůží nebo oděvem ihned opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody.

- V případě styku kyseliny akumulátoru startovacího zařízení s očima ihned opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

Uchovávejte tento návod.

Návod je potřebný pro konzultaci upozornění a opatření, která se týkají bezpečnosti, pro funkční postupy a pro údržbu, pro seznam komponentů a pro technické údaje.

Uchovávejte tento návod na bezpečném a suchém místě pro případné další konzultace.

2. ÚVOD A ZÁKLADNÍ POPIS

Určené použití

Akumulátorové přenosné startovací zařízení. Ideální pro ty, kteří potřebují nouzové startovací zařízení. Jeho aplikace zahrnují motorová vozidla, automobily, plavidla a mnoho dalšího.

Je plně kompatibilní s jakýmkoli 12 V startovacím systémem.

Startovací zařízení používá LITHIOVÉ AKUMULÁTORŮ; proto umožňuje mimořádně dobrou schopnost manévrování a kompaktní provedení zařízení.

Multifunkční startovací zařízení je dále vybaveno výkonným LED světlem a čtyřmi výstupními porty pro napájení a/nebo nabíjení 5V/12V/19V elektronických zařízení.

Popis (obrázek A):

A-1. Balení s otevíráním ve formě knihy.

A-2. Multifunkční startovací zařízení.

A-3. Startovací kleště.

A-4. Výstupní kabel 12 V / 10 A a 19 V / 3.5 A.

A-5. Nabíjecí kabel s 12 V konektorem typu jack zapalovače

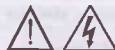
- cigaret.
- A-6. Adaptační kabel mezi USB portem zařízení a různými napájecími a/nebo nabíjecími zásuvkami hlavních elektronických zařízení v prodeji.
 - A-7. Výstupní adaptéry pro kabel s ozn. A-4.
 - A-8. Napájecí zdroj pro nabíjení.
 - A-9. Vstup pro nabíjení startovacího zařízení.
 - A-10. Výstup 12 V / 10 A.
 - A-11. Výstupní USB porty 5 V / 1 A a 5 V / 2.1 A.
 - A-12. Výstup 19 V / 3.5 A.
 - A-13. LED světla.
 - A-14. Výstupní zásuvka pro startovací kleště (ozn. A-3).
 - A-15. Tlačítko ZAP. (ON) / VYP. (OFF) pro úroveň nabití, výstupní porty (ozn. A-11 a 12) a LED světla.
 - A-16. LED signalizace stavu nabití vnitřního akumulátoru.

3. INSTALACE UMÍSTĚNÍ STARTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ

Během činnosti musí být startovací zařízení umístěno stabilním způsobem a uloženo na vodorovném a rovném povrchu.

4. ČINNOST

4.1 Použití startovacího zařízení:



UPOZORNĚNÍ: Proveďte jednotlivé operace dle pokynů a přísně dodržujte níže uvedené pořadí!

Vždy zabraňte vzájemnému styku černých a červených kleští nebo tomu, aby se dotkly společného vodiče!

- Ujistěte se, že je vozidlo nebo plavidlo, které má být nastartováno, vypnuto (vypínač nebo klíč zapalování v poloze VYP. (OFF)).
- Nejprve připojte červené kleště KLAD. (POS.) (+) ke svorce KLAD. (POS.) (+) akumulátoru, poté připojte černé kleště ZAP. (NEG.) (-) k podvozku vozidla nebo ke svorce ZAP. (NEG.) (-) akumulátoru.



UPOZORNĚNÍ: nedodržení níže uvedených pravidel může negativně ovlivnit životnost zařízení:

- Přepněte vypínač vozidla do startovací polohy na dobu nepřevyšující 3 sekundy.
- Když nedojde k nastartování auta nebo plavidla, před dalším pokusem o nastartování vyčkejte nejméně 15 sekund.
- Když ani po druhém pokusu nedojde k nastartování motoru, před dalším pokusem o nastartování vyčkejte nejméně 2 minuty.

Po uskutečněném nastartování během chodu motoru důkladně dodržujte níže uvedený postup:

- Odpojte černé kleště (záporný pól) od vozidla.
- Odpojte červené kleště (kladný pól) od vozidla.
- Odpojte od startovacího zařízení konektor startovacích kabelů
- Odložte kabely a startovací zařízení do příslušného uložení uvnitř pouzdra.

Doporučuje se dobít startovací zařízení, jakmile to bude možné.

4.2 Použití startovacího zařízení v úloze napájecího a/nebo dobíjecího zařízení:

- Zvolte výstupní kabel (obr. A-4 nebo obr. A-6) s koncovkou vhodnou pro zařízení určené k napájení (obr. A-7) v závislosti na požadovaném napětí/proudu;
- Zasuňte koncovku kabelu do portu vhodného výstupu startovacího zařízení (obr. A-10, 11, 12);
- Stiskněte tlačítko ZAP. (ON), uvedené na obrázku A-15
- Zasuňte druhou koncovku kabelu do zařízení určeného k napájení;

4.3 Použití LED světla

- Přidrže na několik sekund stisknuté tlačítko ZAP. (ON) (obr. A-15) za účelem aktivace LED světla stálým světlem.
- Poté stiskněte tlačítko dle uvedených posloupností:
- jednou pro aktivaci přerušovaného světla;
- dvakrát pro aktivaci nouzové signalizace;
- třikrát pro vypnutí světla.

5. NABÍJENÍ

Důležitá informace! Pro dosažení maximální výkonnosti akumulátoru jej nabíjte před použitím, po každém použití a v každém případě nejméně jednou za 3 měsíce.

Zařízení lze nabít pomocí napájení 230 V~ (použitím napájecího zdroje z výbavy, obr. A-8) nebo prostřednictvím příslušného kabelu s 12 V konektorem typu (obr. A-5).

Na kontrolu toho, zda je třeba nabít akumulátor, stiskněte tlačítko znázorněné na obr. A-15.

LED zobrazené na obr. A-16 signalizují stav nabití akumulátoru; nabití je úměrné počtu rozsvícených LED:

- pouze jedna rozsvícená LED: akumulátor je vybitý;
- všechny LED jsou rozsvícené: akumulátor je úplně nabitý.

5.1 Nabíjení s napájením 100 V~ - 240 V~, 50/60 Hz



UPOZORNĚNÍ: Používejte výhradně napájecí zdroj z příslušenství!

- Zasuňte zástrčku napájecího zdroje (obr. A-8) do zásuvky s napětím 230 V~ nebo do zásuvky kompatibilní s napětím napájecího zdroje.
- Poté zasuňte příslušnou výstupní zástrčku do zásuvky pro nabíjení, znázorněné na obrázku A-9.
- LED znázorněné na obr. A-16 se rozsvítí postupně, úměrně tomu, jak se zařízení nabíjí, a všechny se rozsvítí po jeho úplném nabití.
- Startovací zařízení je vybaveno kontrolním zařízením, které umožňuje vyhnout se přetíženi akumulátoru a napájecího zdroje. Nechte systém nabíjet potřebnou dobu.

5.2 Nabíjení ve vozidle prostřednictvím napájení 12 V~:

- Zasuňte zástrčku typu jack zapalovače cigaret z výbavy (obr. A-5) do příslušné zásuvky v autě nebo plavidle.
- Zasuňte další koncovku kabelu z výbavy do nabíjecí zásuvky startovacího zařízení (obr. A-9).

6. LIKVIDACE AKUMULÁTORU

Použitý akumulátor startovacího zařízení by měl být recyklován. V některých státech je to povinné. Obráťte se na místní správní úřady zabývající se tuhým odpadem, abyste získali potřebné informace o recyklaci.



UPOZORNĚNÍ:

Nelikvidujte akumulátor jeho spalováním. Mohlo by to způsobit výbuch. Před likvidací akumulátoru zakryjte odkryté svorky izolační páskou vhodnou k tomuto účelu, abyste zabránili zkrátům. Nevystavujte akumulátor intenzivnímu teplu nebo ohni, protože by mohl způsobit výbuch.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

DRIVE 9000

Typ akumulátorů:

- lithium polymerový, hermeticky uzavřený akumulátor s možností nabíjení.

Kapacita akumulátoru:

- 9000 mAh

Startovací proud (při 12 V):

- 350 A
- (600 A špičkový)

Napájecí kabely:

- polarizované svorky
- měď
- průřez 5.3 mm² (10AWG)
- délka 250 mm
- s izolací z PVC

Světlo:

- LED

Výstupní zásuvky:

- dvě USB zásuvky 5 V - 1 A / 2.1 A
- zásuvka 12 V - 10 A
- zásuvka 19 V - 3.5 A

Vlastnosti:

- vypínač ZAP. (ON) / VYP. (OFF)
- ochrana proti záměně polarit
- automatické vypnutí po dosažení potřebné úrovně nabití
- LED signalizace úrovně nabití a ukončení nabíjení
- LED světlo se stálým světlem.

Hmotnosť:

- 640 g

Zahrnuté príslušenstvo (obr. A):

- Napájecí zdroj (obr. A-8) 100 V - 240 V, 50/60 Hz, 12 V \approx / 1000 mA na výstupe
- Nabíjecí kabel s 12V koncovkou typu jack zapalovače cigaret
- Vstupní/výstupní spojovací kabel (obr. A-4, A-6)
- Různé svorky (obr. A-7)

DRIVE 13000

Typ akumulátorů:

- lithium polymerový, hermeticky uzavřený akumulátor s možností nabíjení.

Kapacita akumulátoru:

- 12000 mAh

Startovací proud (při 12 V):

- 450 A
- (800 A špičkový)

Nabíjecí kabely:

- polarizované svorky
- měď
- průřez 5.3 mm² (10AWG)
- délka 250 mm
- s izolací z PVC

Světlo:

- LED

Výstupní zásuvky:

- dvě USB zásuvky 5 V - 1 A / 2.1 A
- zásuvka 12 V - 10 A
- zásuvka 19 V - 3.5 A

Vlastnosti:

- vypínač ZAP. (ON) / VYP. (OFF)
- ochrana proti záměně polarity
- automatické vypnutí po dosažení potřebné úrovně nabití
- LED signalizace úrovně nabití a ukončení nabíjení
- LED světlo se stálým světlem.

Hmotnost:

- 700 g

Zahrnuté příslušenství (obr. A):

- Napájecí zdroj (obr. A-8) 100 V - 240 V, 50/60 Hz, 12 V \approx / 1000 mA na výstupe
- Nabíjecí kabel s 12V koncovkou typu jack zapalovače cigaret
- Vstupní/výstupní spojovací kabel (obr. A-4, A-6)
- Různé svorky (obr. A-7)

(SK)

NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ŠTARTOVACIEHO ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD!

1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽITIE TOHTO ŠTARTOVACIEHO ZARIADENIA

Kvôli zníženiu rizika ublíženia na zdraví a škôd na zariadení vám odporúčame pri používaní štartovacieho zariadenia vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

- Osoby, ktoré nemajú skúsenosti so zariadením, by mali byť pred jeho používaním vhodne vyškolené.
- Dozerať na deti, aby sa so zariadením nehrali.



Chráňte si zrak. Pri práci s olovenými akumulátormi, ktoré obsahujú kyselinu; vždy používajte ochranné okuliare.



Chráňte sa pred stykom s kyselinou z akumulátora. V prípade zásahu alebo kontaktu s kyselinou okamžite opláchnite postihnuté miesto čistou vodou. Neustále oplachujte, až do príchodu lekára.



Je dôležité pripojiť káble k správnym pólom: Pripojte nabíjacie kliešte červenej farby ku kladnému pólu akumulátora (symbol +).

Pripojte nabíjacie kliešte čiernej farby k podvozku vozidla, v dostatočnej vzdialenosti od akumulátora a od palivového rozvodu.

- Štartovacie zariadenie používajte v dobre vetraných priestoroch. Nepokúšajte sa o štartovanie, ak sa nachádzate v blízkosti horľavých plynov alebo kvapalín.
- Zabráňte vzájomnému styku čiernych a červených klieští, pretože by mohlo dôjsť k ich roztaveniu alebo roztaveniu iných kovových predmetov. Kliešte ukladajte výhradne na príslušné držiaky.

- **LEN PRE 12-VOLTOVÉ SYSTÉMY!** Používajte výhradne pre vozidlá s 12-voltovou elektroinštaláciou.

- **POUŽÍVAJTE LEN V PRÍPADE NÚDZOVÉHO STAVU:** Nepoužívajte štartovacie zariadenie namiesto akumulátora vozidla. Používajte ho výhradne na naštartovanie.

- Nepracujte sami. V prípade nehody vám váš pomocník môže poskytnúť pomoc.



Chráňte sa pred zásahom elektrickým prúdom. Buďte mimoriadne opatrní pri upínaní klieští na neizolované vodiče alebo prípojnice. Počas skúšania napätia si dávajte pozor, aby časti tela neboli v styku s takými predmetmi ako sú potrubia, radiátory alebo kovové skrine.

- Pracovný priestor udržiavajte v čistom stave. Neporiadok v tomto priestore môže byť príčinou ublíženia na zdraví.

- Zabráňte poškodeniu štartovacieho zariadenia. Zariadenie používajte výhradne spôsobom uvedeným v tomto návode.

- Dodržujte pokyny týkajúce sa pracovného priestoru. Nepoužívajte vo vlhkých alebo mokrých priestoroch. Nevystavujte zariadenie dažďu. Pracujte v dobre osvetlených priestoroch.



- **Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti:** Nikdy im nedovoľte vstúpiť do pracovného priestoru ani manipulovať so strojmi, nástrojmi alebo predživovými káblami.



Používajte vhodný odev. Nepoužívajte voľné kusy odevu alebo šperky, ktoré by mohli byť zachytené pohybujúcimi sa časťami. Počas práce sa odporúča používať ochranný elektrický izolovaný odev a tiež ochrannú protišmykovú obuv. V prípade dlhých vlasov je potrebné používať ochrannú pokrývku hlavy.

- Oprava štartovacieho zariadenia musí byť zverená výhradne špecializovanému technikovi, pretože v opačnom prípade vzniká riziko vážneho nebezpečenstva.

- Výmena častí a príslušenstva. Pri údržbe používajte len identické náhradné diely. Použitie akéhokoľvek iného dielu bude mať za následok zrušenie platnosti záruky.

- Neustále udržiavajte vhodnú stabilnú polohu a stabilné oporné body.

Nepresúvajte sa nad elektrické káble alebo štruktúry.